

## گۆزللىرىن آخىرە فالمىشىدى

آذربايجانين فرزانه اوغلو محمد على قوسى نى ياد ائده ركن!...

اطريش اولكە سينىدە ياشايىان دوستوم، مشھور «عاشيق مجسمە سى» نين خالقى، آذربايجانين بؤيووك اينجە صنعت خاديمى بھروز حشمت ين، اونلار ياردىجى لىغى نزدينىدە، بير اثىرى منه داها چوخ تاير ائتمىشىدیر: « دمیر بارماقلقىق لاردان دوزە لىنمىش بير قفس دىر، بير قوش جله سينىدە (يواواسىنىدا) دۈرت- بئش دانا يومورتا دورور، يومورتالارىن بعضى سى نين قابىغى چاتلاپىپ و اونلارىن بىرىنин اىچىنە ن بير قوش بالاسى باشىنى قۇوزاماقدادىر. قىسىن دامىندان نازىك تسبىح ساپىنا باغلانمىش بير سونگو (سرنىزە) ساللانماقدادى.» بو صحنه نى سئىر ائده ن ھەر بير تاماشاچى، دەشت لە گۆزلە بير كى نە زامان تسبىح ساپى قىرىلىپ و سونگو، حيانا يىنى گۆز آچان قوش بالاسىنى پارجالايا حاقدىر.

دە يە رلى اينجە صنعت خاديمىمىز بھروز حشمت ين بو اثىرى، ملى حکومت ين مغلوبىتىنە ن سونرا بويا- باشا چاتان آذربايجانلى جاوانلارىن حياتىنى اوستاجاسىينا عكس ائتىرىرىر.

1325 - نجى ايلدە آذربايجانلى لارين ملى - دموكراتيك قالخىشىنى، قان درىاسىندا بوغان محمد رضا پھلۇي رژىمى نىن تۈرە تىيگى حنايىت لر و اولكە يە مسلط اولان بو قورخونج ايللىرى بؤيووك شاعىرىمىز ب، ق. سەندىنلە وصف اندىر:

گئجه دىر، عالمە جؤكوب قارانلىق  
اوfoقلە تاپدانىب، يئرە يامانىب  
ھە ياندا، قوو ووررسان قولاق توتولور  
فيكىرددە، دويغودا، دونوب دايانيب.

مندە ائلە بو نسلە عايد اولدوغوم اوچون، او دەشتلى ايللەر دە ياشاماغا مجبور اولموشام، بو ايللەدە آذربايجان توركى دىلىنە يازماق، آنا دىلىنە شعر اوخوماق، آذربايجان خالقى نين وارلىغىنidan دانىشماق جسارت طلب اندىرىدى.

ائىلە اونا گۈرە دە بو ايللەدە چوخ چتىن لىك لە نشر اولونان سەندىن «سازىمەن سۈزۈ»، صەد بەرنگى و بھروز دەھقانى نىن كتابلارى و نابىل ين شعرلىرى، منىم كىمى ملى - دموكراتيك غايىھ مىز اوغرۇندا مبارزە ائده ن جاوانلار اوچون اولدوچجا اهمىتە مالىك ايدىلر.

او دۈورەدە آذربايجان توركى سىنى اۋرنىڭە چالىشان لار اوچون، يىغانە قايناق، محمد على فرزانه نين «مبانى دستور زبان آذربايجانى» كتابىندا عبارت ايدى. ملى حکومتىن مغلوبىتى ايلە، آذربايجانين شهرلىرى نىن مئيدانلارىندا رېزىمەن دارغالارى نىن واسطە سىلە بوتون توركى كتابلار ياندىرىلىدىقان سونرا، اۆز آنا دىلىنى اۋيرە نىڭە چالىشان ھە بير آذربايجانلى جاوان، گەر كە اونجە بو كتاب ايلە باشلامالىدى.

محمد على فرزانه نين آدى ايلە مندە بىرىنجى دفعە بو كتاب واسطە سىلە تانىش اولدوم، ياواش- ياواش اوردان- بوردان اۋرە ندىم كى ائلە سەندىن، صەدىن، بھروزون، نابىل ين دە اوستادى و الھام وئرە نى بير چوخ جەت لردى ن فرزانه اولموشىدور.

دئمە لى ملى حکومت ين مغلوبىتىنە ن سونرا ملى وارلىغىمىزىن قوروماسىندا اولمز شەھرىيارىن حىدر بابا پوئە ماسى، بؤيووك شاعىرىمىز سەندىن سازىمەن سۈزۈ مجموعە سى، خالقىمىزىن فداكار ائولادلارى صەد و بھروزون فولكلور عرصە سىنە اثرلىرى و محمد على فرزانه نين «مبانى دستور زبان آذربايجانى» كتابى، عوض سىز رول اوینامىش دىلار.

شمسی 1349-نجی ایللرده تبریز شهریندə آذربایجان خالقی نین ملی حافلاری اوغروندا مبارزه اندə ن گیزلی بیر گروپون یارانماسیندا اشتراک ائتمکله سیاسی فعالیته باشلادیغیما گؤره، ملی- دموکراتیک مبارزه میزین وئرانلاریندان سایلان فرزانه ایله گۇرۇشمک منه بیر آرزو ایدى. لakan اوستاد ایله گۇرۇشمک بەمن انقلابی نین غلبه سینه کیمی ممکون اولمادى. بەمن انقلابیندان سونرا بیر مجلس ده اوستادلا قىسسا گۇرۇشوم اولدو.

اونون اوجا بويو، سوموکلى بؤیوك اوزو، انلى دوداقلارى و ماتاتله دانىشىغى مندە ده رىن تاثير بوراخدى. تاسف کى معین سېبلەرە گۈرە اوستادلا ياخىدان علاقە ساخلاماعىم ممکون اولمادى.

آيلار گلیب و ايللر دولاندى. مندە بیر چوخلارى کیمی مهاجرتە گىتمگە مجبور قالدىم. مهاجرت ایللریندە دەشتلى بیر سیاسى مغلوبىت ده ن سونرا آذربایجانين سول گۇرۇشلو جاوانلاریندا يواش-

يواش ملی- دموکراتیک غايە مىزە رغبت آنماغا و اولكە نین داخيليندە اسن ملی اويانىش نسيمى خارج ده ياشابان آذربایجانلى لارى دا آيىتماغا باشلمىشىدیر. بئله ليك لە مهاجر آذربایجانلىلارين اىچىنده آذربایجان دىلىنە، ادبىياتىنە و عمومىتلە ملی- دموکراتیک مبارزه مىزە ماراخ چوخالدىقجا، اونلار بونلا ياناشى ایران تورك لرىنин ملی شخصىت لرىنە داھا آرتىق قىمت وئرمگە باشلامىشىدilar.

بئله بير حال- هاوادا من ده ايکى باشقۇ وطنداشىمېزىن تىشىتىنە قوشۇلوب و اوستادى حىات يولداشى اختر خانىملا بىرلىكىدە 1996-نجى ايلين سون آيىندا فدرال آلمانا دعوت ائتدىك.

اوستادىن كۈلن و برلين شەھىلریندە چىخىشلارى و بو اولكە ده ياشابان آذربایجانلى لار و ایران تورك لرى ایله گۇرۇشلىرى، ملی- دموکراتیک مبارزه مىزە يىنى روح باغيشىلادى.

قوچامان انقلابچى، اديب، فولكلور چى و دىلچى نین سۆز و صحبت لرىنده ن دويماق اولموردو. ياشى يئتمىشە جاتىيەينا باخماياراق ايتى حافظەسى، حوصلە و متناتى حئيران ائىجىي ايدى. آغىر و يوروجو سیاسى صحبت لرى شعر، بىياتى، مثل و آتا سۆزلىرى ایله حلاوت لندىرە ن فرزانە، خارج ده ياشابان ایران تورك لرى اوچۇن بؤیوك بير غنيمت سايىلىرىدى.

تشكىل ائله دىكىمېز گۇرۇشلارە، اوستاد، آذربایجانلىلارى دىلىمېزىن غناسى، فولكلوروموزون زنگىنلىگى و ادبىياتىمېزىن توکنۇز خزىنە سى ایله تانىش ائدىرىدى. ائله بو گۇرۇشلىرىن بىرىنده ايدى كى، اوستاد منىم قوچامان دوستوم پروفسور مىنائى ایله راستلاشدىلار. 40 ايلدە ن سونرا بو ايکى قوچامان انقلابچى نین گۇرۇشىمە لرى، بوتون مجلسىدە حاضىر اولانلارين گۈزلىنى ياشارتىدى. اوستاد فرزانە، تبرىزىن دانشىرسايسىندا پروففسور مىنائى و بؤیوك عالىم يىمىز دوكتور ذەقتابى ایله هەمدرس اولمۇشدورلار.

بو گون اوستادىن وفاتىندان ايگىرمى ایله ياخىن كىچىكىدە ن سونرا، اونون يئرىنин نە قدر بوش اولدوغو، بوتون ایران توركلى و خصوصىلە خارجىدە ياشابان آذربایجانلىلارا داھا قابارىق شكىلەنە آيدىن اولماقدادىر. اوستادىن قورو نفسى بئله، ملی- دموکراتیک مبارزه مىز اوچۇن بير غنيمت سايىلىرىدى.

بؤیوك شاعىريمىز سەند، بلکە ائله ياخىن دوستو و اوستادى محمد على فرزانە نى نظردە آلاراق يازمىشىدیر:

معنالى باخىشى، نە لر آنديرىر؟

او دويغۇن باخىشىدان نە لر الە نىر؟

اوزوندە خلقىمەن، روح علوبىتى،

ووقارى، منلىگى، فخرى، گۇوه نىر!

ازلدن منى دە، جوشىدیران اودور،  
اونو دىنلە مىشىم، فيكە دالمىشام،  
او، وورغۇن كۈنلۈمۈن، ايلك ياوروسودور،  
من ايلك ايلهامىمى، اوندان آلمىشام.

و فرزانه نین باشقا دوستو و آذربایجانیمیزین افتخارلاریندان بیرى ساییلان رضا براھنی ده، اوونون یاسیندا  
شهریاریمیزین دیلیندە ن یازمیشدی:  
"گۆزلرین آخرە قالمیشیدی".